

Le Plan Eiblen



- ### Services publics
- 1 Mairie C5
 - 40 Aire d'accueil des Gens du voyage C3
 - 52 Ateliers Municipaux D3
 - 28 Centre de Secours B4
 - 3 Centre Médico-social C4
 - 8 Centre Thérapeutique de jour C4
 - 39 Déchetterie C3
 - 15 EPS - Dr Thuet B4
 - 26 Gendarmerie C6
 - 24 Jardins Municipaux D7
 - 9 La Poste C4
 - 4 Maison Centrale C4
 - 41 PSIG C3
 - 17 Perception C4
 - 21 Résidence Sainte Anne D5
 - 33 Station d'épuration A4
 - 29 Unité routière - Équipement B4

- ### Sports - Culture - Loisirs
- 13 Bibliothèque C5
 - 38 Centre Équestre B2
 - 45 Centre Multisports Duopôle D3
 - 56 Complexe sportif D3
 - 23 Chute de la Météorite 1492 D7
 - 31 Enclos à Cigognes B4
 - 54 Étangs de pêche de la Thur B3
 - 10 Foyer Saint Martin C4
 - 18 Gymnase Communal C4
 - 55 Hôtel-Restaurant "Domaine du Moulin" C4
 - 36 Jardins Familiaux B3
 - 2 Local Jeunes C5
 - 51 Maison des Associations D3
 - 50 Maison du Temps libre E3
 - 16 Multi-accueil Petite Enfance & Relais Assistantes Maternelles C4
 - 6 Palais et Musée de la Régence C5
 - 32 Parcours de Santé A4
 - 30 Piscine B4
 - 46 Plan d'eau du Gerteis D2
 - 11 Promenade des Remparts C5
 - 19 Salle Elisatia C4
 - 42 Skate Park C3
 - 20 Terrain de Football D5
 - 27 Terrain de Pétañque B5
 - 43 Terrain de Rugby C3
 - 35 Terrain de Tennis B4
 - 34 Zone de loisirs de l'Eiblen A4

- ### Enseignement
- 44 Collège Victor Schœlcher C3
 - 47 École Élémentaire des Mines E1
 - 14 École Élémentaire Jean Rasser C5
 - 48 École Maternelle des Mines E3
 - 12 École Maternelle Jacques Baldé C5
 - 25 École Maternelle Saint Martin C6

- ### Culte
- 22 Chapelle du Cimetière D6
 - 7 Église Saint Martin C5
 - 49 Église Sainte Thérèse E3
 - 37 Mosquée B3
 - 5 Temple Protestant C5

Plan de stationnement et Balade touristique au verso...



Plus d'infos sur : www.ville-ensisheim.fr

- ### A
- Acacias (Rue des) C3-C4
 - Adolsheim (Moulin d') D7
 - Alliés (Rue des) C5
 - Alsace (Rue Jacques d') C5
 - Anémones (Rue des) E2
 - Armée Française (Rue de la Première) C4-C5
 - Aubépines (Rue des) C3
- ### B
- Baldé (Rue Jacques) C5
 - Ballon (Rue du) B5
 - Bartholdi (Rue) A1-A2
 - Belfort (Faubourg de) D3-D4
 - Belle Vue (Rue) D4
 - Blés (Rue des) E3
 - Bleuets (Rue des) E3
 - Bodlmann (Rue Léon) D5
 - Bonbonnière (Rue de la) C5
 - Bosquets (Rue des) E2
 - Boutons d'Or (Rue des) E2-E3
 - Briand (Quartier) D4
- ### C
- Campanules (Rue des) E2
 - Canal (Rue du) B4
 - Capucines (Rue des) E2
 - Castroville (Rue de) D3-C3
 - Maison Centrale (Cité) C4
 - Cerf (Rue du) C5
 - Cerisiers (Rue des) B3
 - Champs (Rue des) D3-E3
 - Chapelle (Rue de la) C3-C4
 - Charmes (Rue des) B3
 - Château (Rue du) B4-B5
 - Chênes (Rue des) B3
 - Clefs (Rue des) C4
 - Clémenceau (Place) C5
 - Colbert (Rue) B4-B5
 - Colmar (Rue de) B4-C4-D4
 - Coquelicots (Rue des) E2
 - Cyclamers (Rue des) E2-E3
- ### D
- D.I.C. (Rue de la 9^e) C4
 - Dangel (Rue Jean-Baptiste) E4
 - Digitale (Rue de la) E2
- ### E
- Église (Place de l') C5
 - Église (Rue de l') C5
 - Eiblen (Chemin de l') A4-B4
 - Eiffel (Rue Gustave) A2-B1
 - Érables (Rue des) B3
 - Europe (Quartier de l') C6
- ### F
- Fenaison (Impasse de la) D4
 - Fernandia (Chemin) D4
 - Février 1945 (Rue du 6) B4-C4
 - Foch (Avenue) C4-D5-C6
 - Franck (Rue du C^e) C6
- ### G
- Gare (Impasse de la) C4
 - Gare (Rue de la) C3-C4
 - Gaulle (Rue du G^e de) C6
 - Georges (Ferme Saint) F5
 - Glycines (Rue des) E3
 - Jonquilles (Rue des) E3
 - Gruss (Rue du G^e) C6
 - Gutenberg (Rue) A2-B2
- ### H
- Habsbourg (Rue des) B4
 - Hirtzfelden (Rue de) C
- ### I
- Ill (Rue de l') C4
 - Immortelles (Rue des) E3
- ### J
- Jasmins (Rue des) E2
 - Jean (Ferme Saint) E5
 - Glycines (Rue des) E3
 - Jonquilles (Rue des) E3
 - Juin (Rue du M^e) C6
- ### K
- Kennedy (Rue du P^e) B5
 - König (Rue du G^e) C6
- ### L
- Labour (Rue du) D3-D4
 - Lafonta (Rue du Soldat) D5-D6
 - Markdorf (Rue de) C5-C6
 - Markstein (Rue de) B4-B5
 - Marronniers (Impasse des) C3
 - Marronniers (Rue des) B3-C3
 - Liberté (Rue de la) C5
 - Lilas (Rue des) E3
 - Lumière (Rue des Frères) B2
- ### M
- Mais (Rue du) E3
 - Maison Centrale (Cité) C4
- ### N
- Narcisses (Rue des) E2
 - Narcesses (Rue des) E2
 - Octrois (Les) C7-D7
 - Gillets (Rue des) E2
 - Orge (Rue de l') E3-E4
- ### O
- Octrois (Les) C7-D7
 - Gillets (Rue des) E2
 - Orge (Rue de l') E3-E4
- ### P
- Papin (Rue Denis) A2
 - Pâquerettes (Rue des) E2
 - Pech (Rue du C^e) D5-D6
 - Muguets (Rue des) E1-E2
 - Mulhouse (Rue de) D4-E4
 - Munchhouse (Rue de) D7
 - Myosotis (Rue des) E2
 - Pensées (Rue des) E3
 - Perce-Neige (Rue des) E2
 - Pervenches (Rue des) E2
 - Platanes (Rue des) B3-C3
 - Poiriers (Rue des) B3
 - Pois de Senteur (Rue des) E2
 - Pommiers (Rue des) B3
 - Potasse (Rue de la) E2
- ### Q
- Quartier Brand
- ### R
- Régence (Impasse de la) C5
 - Réguisheim (Rue de) B5-C5
 - Reine des Prés (Rue de la) E2-E3
 - Rempart (Rue du) C5
 - Renard (Rue du) C5
 - République (Place de la) C4
- ### S
- Sainte Anne (Rue) D5
 - Sainte Catherine (Rue) D4
 - Sainte Thérèse (Place) E3
 - Saint Exupéry (Rue Antoine de) B4-B5
 - Saint Martin (Faubourg) C5-C6-C7
 - Sapper (Rue Henri) B5
 - Schlucht (Rue de la) B5
 - Schweitzer (Rue du Docteur Albert) B5-B6-C6
- ### T
- Tilleuls (Rue des) B3-C3
 - Tir (Impasse du) C3
 - Tir (Rue du) C3-C4
 - Tourterelles (Rue des) C4-D4
 - Touzet de Vigier (Rue du G^e) C6
 - Tramway (Rue du) D3-E3
 - Trèfles (Rue des) E2-E3
 - Tribunal (Impasse du) C5
 - Tulipes (Rue des) E2
 - Turenne (Rue de) C5
- ### U
- Ungersheim (Rue de) B1-B2-C2
- ### V
- Vauban (Rue) B4
 - Verdun (Place de) C4
 - Vergers (Chemin des) C6-D6
 - Violettes (Rue des) E2
 - Vireau de Sombreuil (Rue) B5
 - Vogelgesang (Lot. Im) D4
 - Vosges (Rue des) B5
- ### W
- Westerfeld (Ferme) E4
 - Wittenheim (Rue de) D4-E4



FR

A la découverte d'Ensisheim

Au cœur de la plaine d'Alsace, depuis toujours à la croisée des chemins et des cultures, Ensisheim est une ville d'accueil, de rencontres et d'échanges, au caractère forgé par une histoire prestigieuse et mouvementée.

Ancienne capitale des possessions rhénanes des Habsbourgs, Ensisheim conserve un patrimoine architectural remarquable : un tour au centre-ville vous permettra de découvrir et d'apprécier au mieux ce riche passé. Elle vous conduira notamment au Palais de la Régence qui abrite la célèbre météorite tombée le 7 novembre 1492.

Entre Vosges et Rhin, Ensisheim veille aussi sur son environnement naturel. Les fleurs embellissent les rues d'une ville qui cultive dans ce domaine, avec bonheur et pour le plus grand plaisir de tous, un savoir faire étonnant. Les vergers Hautes-tiges de Belle-Île et la zone de loisirs de l'Eiblen préservent une faune et une flore spécifiques. Comme vous pourriez le constater, ce dernier espace est le cadre idéal pour la pratique de nombreux sports (piscine, tennis, parcours santé) et de loisirs (parc à cigognes, aires de jeux...).

Ici, la qualité de vie est un art du bien être, du bien vivre, du respect des valeurs traditionnelles et de la convivialité.

Bienvenue à Ensisheim !

DE

Entdeckung Ensisheims

Im Herzen der Elsassischen Ebene, seit eh und je am Scheideweg der Kulturen, ist Ensisheim eine Touristen, Begegnung und Austausch freundliche Stadt, welche durch ihre historische glanzvoll und bewegte Vergangenheit geprägt wurde.

Ehemalige Hauptstadt der Habsburger Besitzungen in der Rheinebene, bewahrt Ensisheim ein bemerkenswertes architektonisches Erbe: einen Rundgang durch das Zentrum erlaubt Ihnen diese reiche Vergangenheit zu entdecken und zu bewundern. Besonders bemerkenswert ist der "Palais de la Régence", wo der berühmte, am 7. November 1492 gefallene Meteorit, ausgestellt ist. Zwischen Vogesen und Rhein pflegt Ensisheim auch seine natürliche Umgebung. Blumen verschönern die Strassen einer Stadt, welche in diesem Bereich, mit Talent und Können zur Freude von Allen, ein ausserordentliches Know How beweisst.

Die Obstgärten "Hoch-Stamm" von Belle-Île und die Freizeitzone vom l'Eiblen bewahren eine spezifische Pflanzen und Tierwelt. Wie Sie es feststellen werden, ist dieses Gebiet die ideale Umgebung um verschiedene Sportarten zu betreiben (Schwimmbad, Tennis, Trimm-dich-Pfad) und Freizeit (Storchenpark, Spielplätze). Die Lebensqualität ist hier Synonym von Wohlbefinden, Anerkennung der traditionellen Werte und ein harmonisches Zusammenleben.

Willkommen in Ensisheim!

EN

Discovering Ensisheim

Situated right in the heart of the Alsace plain, the crossroad of many a path and culture, Ensisheim is a welcoming town, one of meetings and exchanges, its character forged by the heat of a prestigious and lively history.

Former capital of the Rhineland possessions of the Habsbourgs, Ensisheim has preserved a remarkable architectural heritage: from the tower in the centre of town you will be able to view and appreciate this rich past as fully as possible. Your gaze will fall notably on the Regency Palace which houses the famous meteorite that fell on the 7th November 1492.

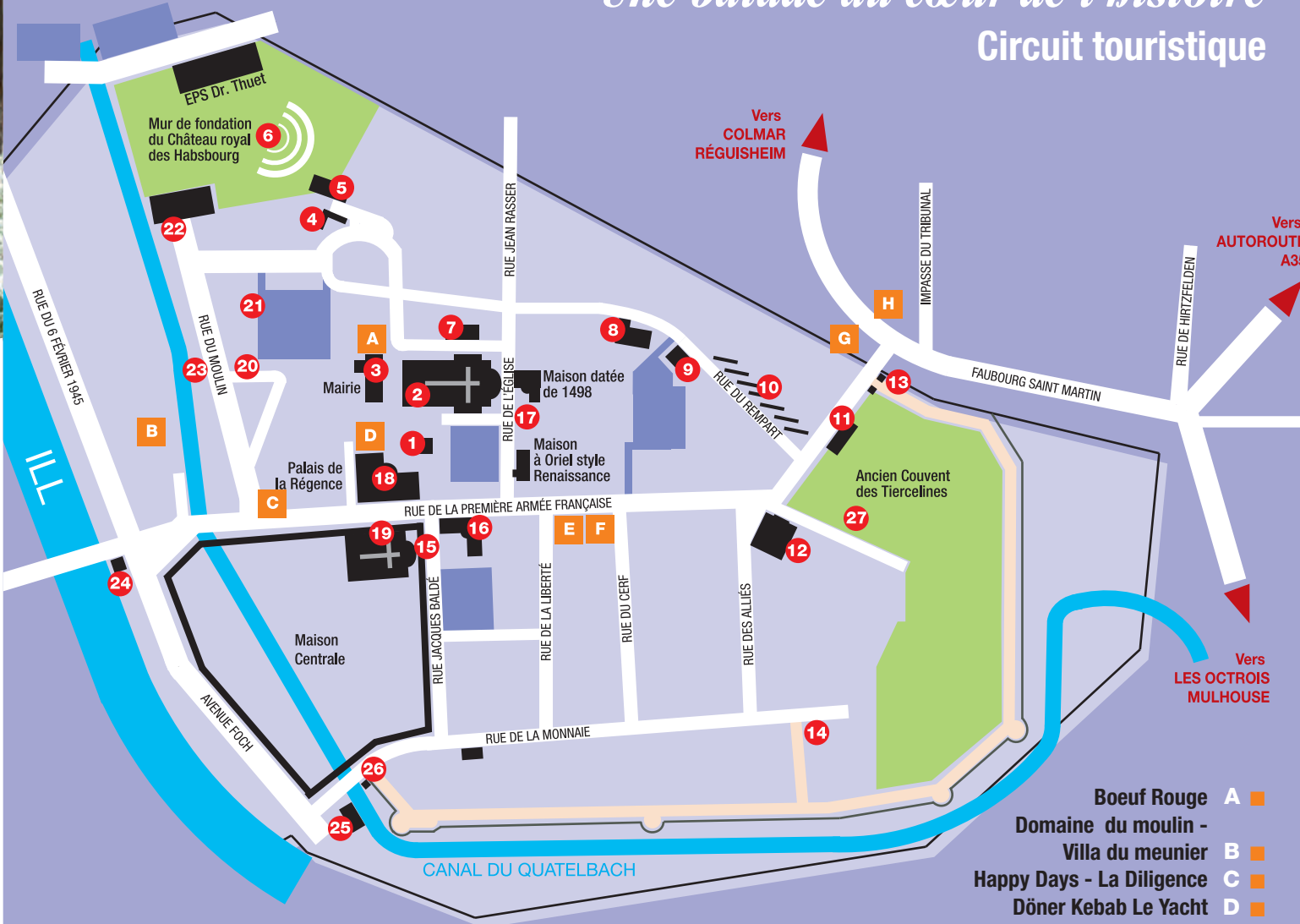
Between the Vosges and the Rhine, Ensisheim takes great care over its natural environment. The flowers embellish the roads of a town which has an astounding savoir-faire in this particular domain, much to the happiness and pleasure of everyone. The orchards and high branches of Belle-Île and the leisure area of the Eiblen preserve their own particular fauna and flora. As you will be able to see for yourselves, this latter area is the ideal setting for various sports (swimming pool, tennis, fitness course) and activities (stork park, play areas...).

Here in Ensisheim quality of life is all about one's well being, living well, a respect for valued traditions and conviviality.

Welcome to Ensisheim!



Une balade au cœur de l'histoire Circuit touristique

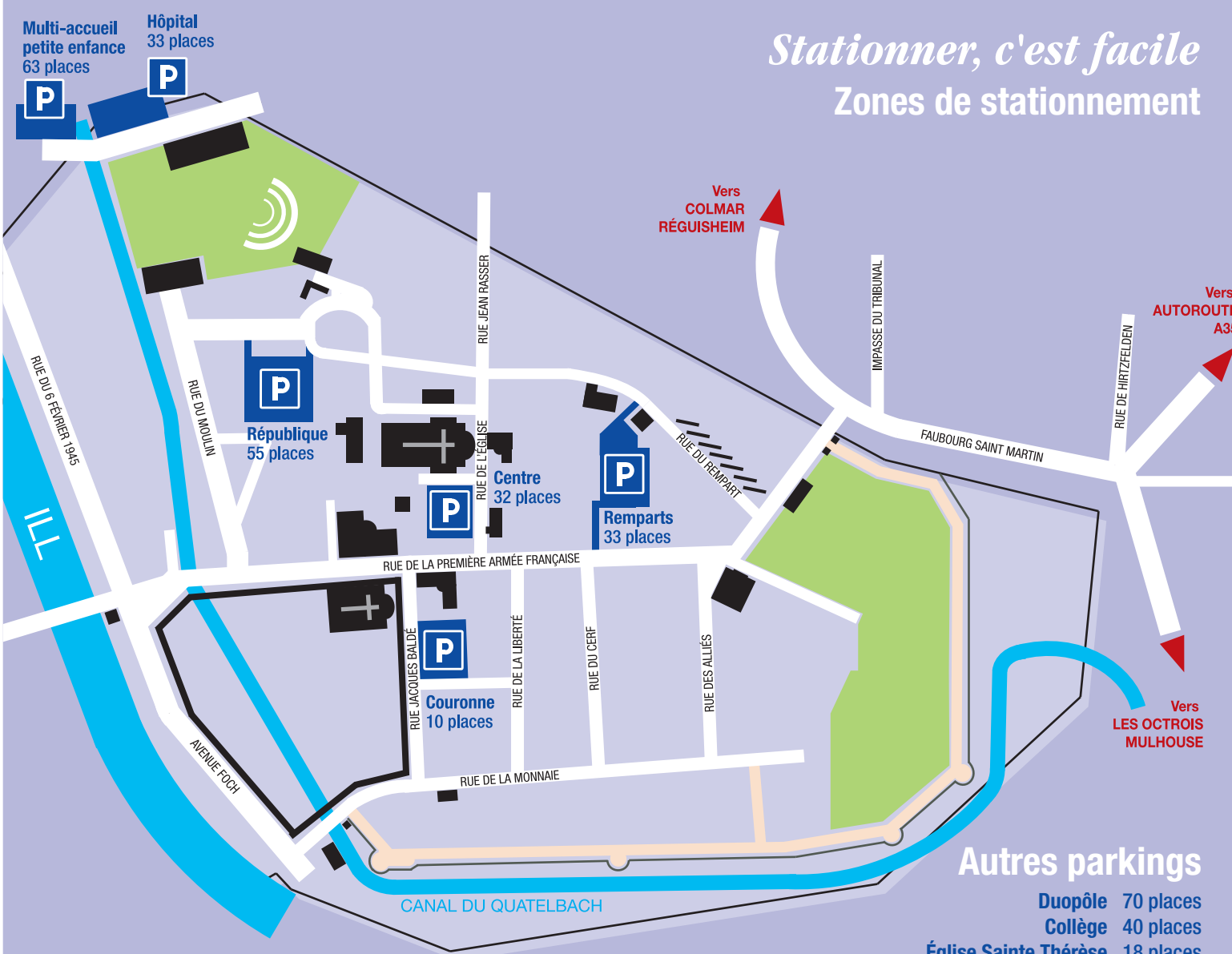


- A** Boeuf Rouge
- B** Domaine du moulin - Villa du meunier
- C** Happy Days - La Diligence
- D** Döner Kebab Le Yacht
- E** Salon de thé Ruthmann
- F** Döner kebab Pamukkale
- G** Asia
- H** Kellian

Des restaurants pour tous les goûts et toutes les envies



Stationner, c'est facile Zones de stationnement



Autres parkings

- Duopôle** 70 places
 - Collège** 40 places
 - Église Sainte Thérèse** 18 places
 - Gymnase / Elisatia** 80 places
 - Cimetière** 36 places
 - Perception** 22 places
- Sans oublier les places en zone bleue pour vos arrêts de courte durée.

Pour vous faciliter la ville,
plus de 500 places à votre disposition

- **1 Monument Rodolphe**
Denkmal Rodolphe
Rodolphe Monument
- **2 Église Saint Martin**
Kirche Saint Martin
Saint Martin's Church
- **3 Hôtel des Cointet (Mairie)**
Cointet Gebäude (Rathaus)
Hôtel de Cointet (Town Hall)
- **4 Hôtel des Cadets**
Kadettenhaus
Hôtel des Cadets
- **5 Arsenal**
Waffenlager
Arsenal
- **6 Mur de fondation de l'ancien Château des Habsbourg (fermé au public)**
Grundmauer des Ehemaligen Habsburger Schlosses (der Öffentlichkeit geschlossen)
Foundation wall of the former Habsbourg Château (closed to the general public)
- **7 Vieille Maison (ancien hôtel de la chancellerie)**
Altes Häuse (Ehemaliges Hotel Chancery)
Old House (old Chancellery Hotel)
- **8 Maison de Turenne**
Haus Turenne
Turenne's house
- **9 Auberge de l'Homme sauvage**
Gasthof des Wildenmannes
The Wild Man's Inn
- **10 Maisons à encorbellement**
Haus mit vorspringendem Erker
Corbelled Houses
- **11 Porte de Réguisheim / Poterne du rempart**
Réguisheimer Tor/Ausfallspforte der Stadtmauer
Réguisheim gate/rampart postern
- **12 Maison Haute**
Hochhäuser
HighHouse
- **13 Remparts**
Stadtmauer
Ramparts
- **14 Tour des sorcières**
Hexenturm
Witches' Tower
- **15 Maison Centrale (ancien collège des Jésuites)**
Strafvollzugsanstalt (Ehmalige Jesuitenkolleg)
Former jail (old Jesuits college)
- **16 Hôtel de la Couronne**
Hôtel Krone
Crown Hotel
- **17 Maisons bourgeoises**
Bürgerhäuser
Bourgeois Houses
- **18 Palais de la Régence (& Musée)**
Palais de la Régence (& Museum)
Regency Palace (& Museum)
- **19 Temple - Chapelle Saint Erhard**
Protestantischer Tempel Saint Erhard
Saint Erhard's Chapel
- **20 Monument aux morts**
Gefallenendenkmal
War memorial
- **21 Ancienne porte de l'Hôtel de Cointet**
Ehemalige Tür des Cointet Gebäude
Former gateway of the Hôtel de Cointet
- **22 Maison Mosmann - Couvent des capucins**
Mosmann Haus - Kapuziner Kloster
Mosmann House - Capucine convent
- **23 Ancien moulin**
Ehemalige Mühle
Old Mill
- **24 Saint Jean Népomucène**
Saint Jean Nepomuk
Saint Jean Népomucène
- **25 Lavoir**
Waschhaus
Public Washhouse
- **26 Rue et Stèle de la Monnaie**
Münzstrasse und Gedenkstein
Money Road and Stele
- **27 Ancien Couvent de Tiercelines (fermé au public)**
Ehemaliges Tierceliner Kloster (der Öffentlichkeit geschlossen)
Former Tierceline Convent (closed to the general public)

FR

Le Palais de la Régence vous ouvre ses portes

Abrité par une des plus belles réalisations architecturales du XVI^e siècle en Alsace, le Musée de la Régence vous séduira par son cadre Renaissance mais aussi par le fond des collections pour le moins fascinantes qui y sont conservées, regroupant en un seul et même lieu trois musées ! La section archéologique témoigne d'une présence humaine qui date de plusieurs millénaires et qui est matérialisée par des objets issus principalement des fouilles locales, et notamment de nécropoles dont les tombes ont livré des secrets surprenants...

La section historique vous replonge du XIII^e au XVII^e siècle, période à laquelle le destin d'Ensisheim fut lié à celui des Habsbourg qui en firent la capitale de leurs possessions rhénanes. Outre le privilège de battre monnaie, la puissance et le prestige de la ville furent symbolisés par le magnifique Palais de la Régence. Il abrite aujourd'hui de nombreux trésors, dont la formidable météorite, célébrée notamment par Jules Verne, et qui suscite l'intérêt des plus grands chercheurs des sciences de la terre... Depuis sa chute en 1492 !

Au sein du musée de mineur, le monde souterrain de la mine de potasse vous révèle, avec ses objets familiaux, le quotidien des personnes qui y travaillèrent. Les conditions de travail étaient extrêmement difficiles : chaleur écrasante, bruit constant des outillages, isolement dans un espace confiné et dangereux, éclairé aux seules lumières des lampes de mineurs...

Le musée est ouvert tous les jours de 14h à 18h sauf mardis et jours fériés (fermeture d'un week-end sur deux d'octobre à avril).
Renseignements : +33 (0)3 89 26 49 54 / musee@ville-ensisheim.fr

DE

Der Palais de la Régence öffnet Ihnen seine Türen

In einem der schönsten Gebäude des XVI. Jahrhunderts im Elsass ist das Museum der Régence untergebracht. Es wird Sie durch seinen Renaissance Stuhl bezaubern aber auch durch seine faszinierenden Sammlungen, welche dort aufbewahrt werden. Insgesamt sind hier 3 Museen untergebracht!

Die archäologische Abteilung ist Zeitzeuge einer menschlichen Präsenz, welche mehrere Jahrtausende alt ist. Es handelt sich mehrheitlich um Gegenstände, welche aus den lokalen Ausgrabungen stammen und besonders aus Grabstätten, dessen Gräber erstaunliche Geheimnisse geliefert haben...

Die historische Abteilung versetzt Sie ins XIII bis XVII Jahrhundert zurück. Während diesem Zeitraum war das Schicksal Ensisheims mit dem der Habsburger verbunden, welche von Ensisheim die Hauptstadt Ihrer Besitzungen der Rheinebene gemacht hatten. Ausser dem Vorrecht Münzen zu prägen, symbolisierte der Palais de la Régence die Macht und das Ansehen von Ensisheim. Zahlreiche Schätze sind dort untergebracht, unter anderem der berühmte Meteorit, welcher von Jules Verne gerühmt wurde und das Interesse der grössten Forscher der Erdwissenschaften erregt, seit seinem Absturz im Jahre 1492!

Das Kalibergwerk Museum enthüllt Ihnen das unterirdische Leben der Bergarbeiter mit ihren vertrauten Objekten und dessen Alltag. Die Arbeitsbedingungen waren äusserst schwer : erdrückende Hitze, anhaltender Kracht der Werkzeuge und Maschinen, Abgeschiedenheit in einem stickigen und gefährlichem Raum, beleuchtet nur durch die Lampen der Helmen der Bergarbeiter...

Das Museum ist täglich von 14 bis 18 Uhr geöffnet, ausser Dienstags und Feiertage (geschlossen ein Wochenende auf 2 von Oktober bis April).
Auskünfte unter +33 (0)3 89 26 49 54 / musee@ville-ensisheim.fr

EN

The Regency Palace opens its doors to you

Housed in one of the most beautiful architectural structures of the 16th century in Alsace, the Regency Museum will charm you not only with its Renaissance setting, but also with the richness of its fascinating collections which bring together 3 museums in one place!

The archeological section bears witness to a human presence dating back several millennia notably with objects that come mainly from local digs and from necropoles whose tombs have revealed some surprising secrets.

The historical section will plunge you right back in time from the 13th to the 17th century, a period in time when the destiny of Ensisheim was linked to that of the Habsbourgs, who made it the capital of their Rhineland possessions. Apart from the privilege of being able to mint currency, the power and the prestige of the town were symbolized by the magnificent Regency Palace. Today it houses numerous treasures, one of which is the formidable meteorite, celebrated notably by Jules Verne, which has aroused the interest of some of the greatest researchers of natural history... Since its fall to Earth in 1492!

At the heart of the miners' museum, the subterranean world of the potash mines with its everyday objects reveals the daily lives of the people who worked there. The work conditions were extremely difficult, oppressive heat, constant noise from tools, working in complete isolation in confined and dangerous spaces, lit only by the light of the miners' lamps.

The museum is open every day from 2pm to 6pm, except Tuesdays and national holidays (closed on alternate weekends from October to April).
For further information: +33 (0)3 89 26 49 54 / musee@ville-ensisheim.fr



www.ville-ensisheim.fr

musee@ville-ensisheim.fr
+33 (0)3 89 26 49 54
6 place de l'Église - F-68130 ENSISSHEIM
Maire d'Ensisheim



Ensisheim



une ville à vivre,
un patrimoine à découvrir,
des commerces et des services
de qualité

- FR Plan de la ville & Balade touristique
- DE Stadtplan & Touristische Reise
- EN City map & Tourist trip

Stationner, c'est facile
Plan de stationnement au verso

